

《美就业市场持续降温 多项数据拉响警报 专家：美国衰退或已经开始》

据福布斯网站4月7日报道，美国劳工部7日公布的就业报告显示，美国就业市场持续降温，多项数据表现疲软。一些经济学家担心，美国经济放缓的速度超出预期，经济衰退可能已经开始。



福布斯网站截图

Total employment increased by 236,000 in March—in line with economist expectations and marking the lowest monthly gain since December 2020, according to data released Friday by the Labor Department.

劳工部7日发布的数据显示，3月美国总就业人数增加23.6万人，这是自2020年12月以来的最低月度增幅。

The report comes after the Labor Department on Thursday made revisions to its latest data on jobless claims, indicating Americans filed an additional 142,000 first-time unemployment claims over the past three weeks—up 24% from levels previously reported.

此前，劳工部6日修正了最新的失业申请数据。数据显示过去三周，美国首次申请失业救济的人数增加了14.2万人，比之前报告的数字增加了24%。

The revisions fueled recession concerns that intensified this week, with "every major data point"—including jobless claims, manufacturing activity and construction spending—signaling the economy is slowing down and pushing some experts to worry it may be slowing down too quickly, says Sevens Report founder Tom Essaye.

市场研究机构Sevens Report创始人汤姆·埃塞表示，最新修正的失业申请数据使专家对衰退的担忧加剧。失业申请人数、制造业活动和建筑支出等“每一项主要数据指标

”都表明经济正在放缓，一些专家担心，经济放缓速度过快了。

"More likely than not, a recession is underway now," Comerica Bank chief economist Bill Adams said in a morning note, noting the updated Labor Department data means the uptick in continued jobless claims over the last six months is about as large as increases in recessions dating back to the 1970s.

美国联信银行首席经济学家比尔·亚当斯在一份晨报中表示：“美国经济衰退可能已经开始。”



今年以来，美国科技业卷起汹涌的“裁员潮”。最新数据显示，去年全年，美国科技业共裁员9.7万人；今年前两个月，美国科技企业裁员人数已达到约8.9万人。

Over the past month, the layoffs have spread to other industries, with retail giant Walmart and fast-food chain McDonald's among those cutting hundreds of jobs. On Thursday, outplacement firm Challenger, Gray & Christmas reported employers have cut roughly 270,400 jobs so far this year—a 396% jump from the same period in 2022.

据福布斯网站报道，在过去的一个月里，“裁员潮”正向科技业之外蔓延，麦当劳、沃尔玛等企业也在裁员。6日，职业介绍公司Challenger, Gray&Christmas称，今年迄

今为止，美企已裁员约27.04万人，同比增长396%。

重点词汇

Total employment 总就业人数；总就业人口；雇佣人数

increased 增长，增多；增加；增强的(increase 的过去分词)；
increase的过去分词和过去式

in line with 符合……的，与……相符；与……一致的；成一直线

economist 经济学家；经济专家

expectations 预料；预期；期待；希望；盼望；期望；指望；expectation的复数

marking 斑纹，花纹，斑点；线条，颜色，形状；批改；打分；阅卷；钉人防守；做记号；做标记；留下痕迹；弄污；使有污点；标明方位；标示；mark的现在分词

gain 获得；赢得；博得；取得；受益，获益；得到；增加；增添；增进；增长；走得太快；增值；到达；增值，增加；好处；利益；改进；利润；经济收益

according to 根据；据；按；依照；按照

Labor 拉博；劳动，努力；工作；劳工，工人

来源：福布斯网站